

CRT -CLAIMS RESOLUTION TRIBUNAL
בית הדין לבוררות בנושא החשבונות הרדומים בשוויץ – CRT

להתייחסות בלבד - הנוסח האנגלי הינו הקובע

בעניין ההתדיינות המשפטית לגבי נכסי קורבנות השואה
תיק מס' CV96-4849

דחיית מענק מאושרת

לתובעת Fania Baram

בעניין חשבון על שם Fajga Finkelstein

מס' תביעה: 001836/AV¹

דחיית מענק מאושרת זו מתבססת על תביעתה של Fania Baram, מבית Finkelstein, (להלן "התובעת") לחשבון שפורסם על שם Fajga Finkelstein (להלן "בעלת החשבון") בבנק [שם הבנק חסוי] (להלן "הבנק").

כל דחיית מענק מתפרסמת. במידה שהתובע לא דרש חיסיון לגבי תביעתו, כמו במקרה דנן, שמו של הבנק בלבד נשמר חסוי.

מידע שהוגש על ידי התובעת

התובעת הגישה טופס תביעה בו ציינה שבבעלותה, Fania (Fajga) Baram, מבית Finkelstein, חשבון בנק שוויצרי. התובעת, שהינה יהודיה, ציינה שהתגוררה בוורשה, פולין, עיר בה בבעלות אביה היו דירה וחלקת אדמה. התובעת הוסיפה שב-1915 עברה להתגורר יחד עם הוריה במוסקווה, רוסיה. לפי התובעת, בזמן מלחמת העולם השנייה, התגוררה במוסקווה. התובעת ציינה כי נולדה ב-27 בדצמבר 1914 בוורשה.

כביסוס לתביעתה, התובעת הגישה מספר מסמכים, הכוללים את אישור הכניסה שקיבלה לישראל ב-1971, המראה ששמה הינו Fania Yudevna Finkelstein.

מידע זמין ברשומות הבנק

ה-CRT מציין שהתובעת הגישה תביעה בנוגע לחשבון על שמה, Fania (Fajga) Baram, מבית Finkelstein. המבקרים אשר ערכו את החקירת ICEP, דיווחו על חשבון אחד אשר שם בעלו זהה לשם אשר נמסר על ידי התובעת. החשבון מזוהה להלן לפי מספר זיהוי החשבון שלו, אשר הוקצה לו על ידי מבקרי ICEP לצורכי רישום ומעקב.

¹ התובעת הגישה לבית המשפט שאלון ראשוני ב-1999 וטופס תביעה ל-CRT. ה-CRT מטפל בשאלון הראשוני ובטופס התביעה תחת מספר תביעה מאוחד 001836.

רשומות הבנק מראות שבעלת החשבון היתה Fajga Finkelstein, אשר התגוררה בפולין. כמו כן, רשומות הבנק מראות את עיר המגורים של בעלת החשבון ואת שתי האותיות הראשונות של השם הפרטי השני שלה. בנוסף, מציינות הרשומות את תאריכי פתיחת וסגירת החשבון הנדון.

בדיקת ה- CRT

קבילות התביעה

ה-CRT קבע שהתביעה הינה קבילה בהתאם לסעיף 18 של סדרי הדין החלים על הליך יישוב התביעות, כפי שתוקנו (להלן "סדרי הדין").

זיהוי בעלת החשבון

הכרעתו של ה-CRT היא שהתובעת לא זיהתה את עצמה כבעלת החשבון. למרות ששמה זהה לשם שפורסם כשמה של בעלת החשבון, המידע שהוגש על ידי התובעת הינו שונה מן המידע שלא פורסם לגבי בעלת החשבון, כמופיע ברשומות הבנק. ובפרט, התובעת ציינה שהתגוררה בוורשה, פולין, לפני שעברה להתגורר במוסקוה, רוסיה, ב-1915. בניגוד לכך, רשומות הבנק מראות כי בעלת החשבון התגוררה בעיר אחרת בפולין, הנמצאת מעל 250 קמ' מוורשה, שלא זוהתה על ידי התובעת ושאליה היא לא ציינה שום קשר. בנוסף, התובעת ציינה ששמה הפרטי השני הינו Yudevna. בניגוד לכך, רשומות הבנק מראות כי לבעלת החשבון היה שם פרטי שני אחר. כתוצאה מן האמור לעיל, אין ה-CRT יכול לקבוע שבעלת החשבון והתובעת הן אותו אדם. בנוסף יצוין שה-CRT העניק מענק לגבי חשבון זה לתובע שזיהה באופן מספק את בעלת החשבון כקרובת משפחתו. כל ההחלטות מתפרסמות באתר האינטרנט של ה-CRT (www.crt-ii.org).

זכות ערעור

בהתאם לסעיף 30 של סדרי הדין, התובעת רשאית לערער על דחיית מענק זו בפני בית המשפט באמצעות הממונים המיוחדים בתוך תשעים (90) יום מתאריך המכתב המצורף להחלטה זו. הערעורים צריכים להישלח לכתובת כדלקמן:

Office of Special Master Michael Bradfield,
51 Louisiana Ave., NW, Washington, DC 20001, USA

על התובעת להגיש את הערעור בכתב לכתובת הנ"ל, ועליה לכלול את כל עילות הערעור. אם יותר מחשבון אחד נדחה בדחיית מענק זו, על התובעת לציין את מספר זיהוי החשבון שאליו מתייחס הערעור. ה-CRT רשאי לדחות בהליך מהיר ערעורים אשר הוגשו בהעדר טענה סבירה לטעות בהחלטה או ללא ראיות חדשות רלוונטיות.

הקף דחיית מענק

תשומת לב התובעת לכך כי ה-CRT ימשיך ויחקור בנוגע לתביעתה כדי לקבוע אם קיימת אפשרות למענק בהתבסס על המידע שהוגש על ידי התובעת או על מידע ממקורות נוספים.

אישור דחיית מענק

ה-CRT מאשר דחיית מענק זו לצורך אישורו של בית המשפט.

Claims Resolution Tribunal
23 ינואר 2006